DC

VERTIGO

ÓBI

2. SZÁM
A NÉGYBŐL

FELNŐTT
OLVASÓK
SZÁMÁRA

# TANK GIRL



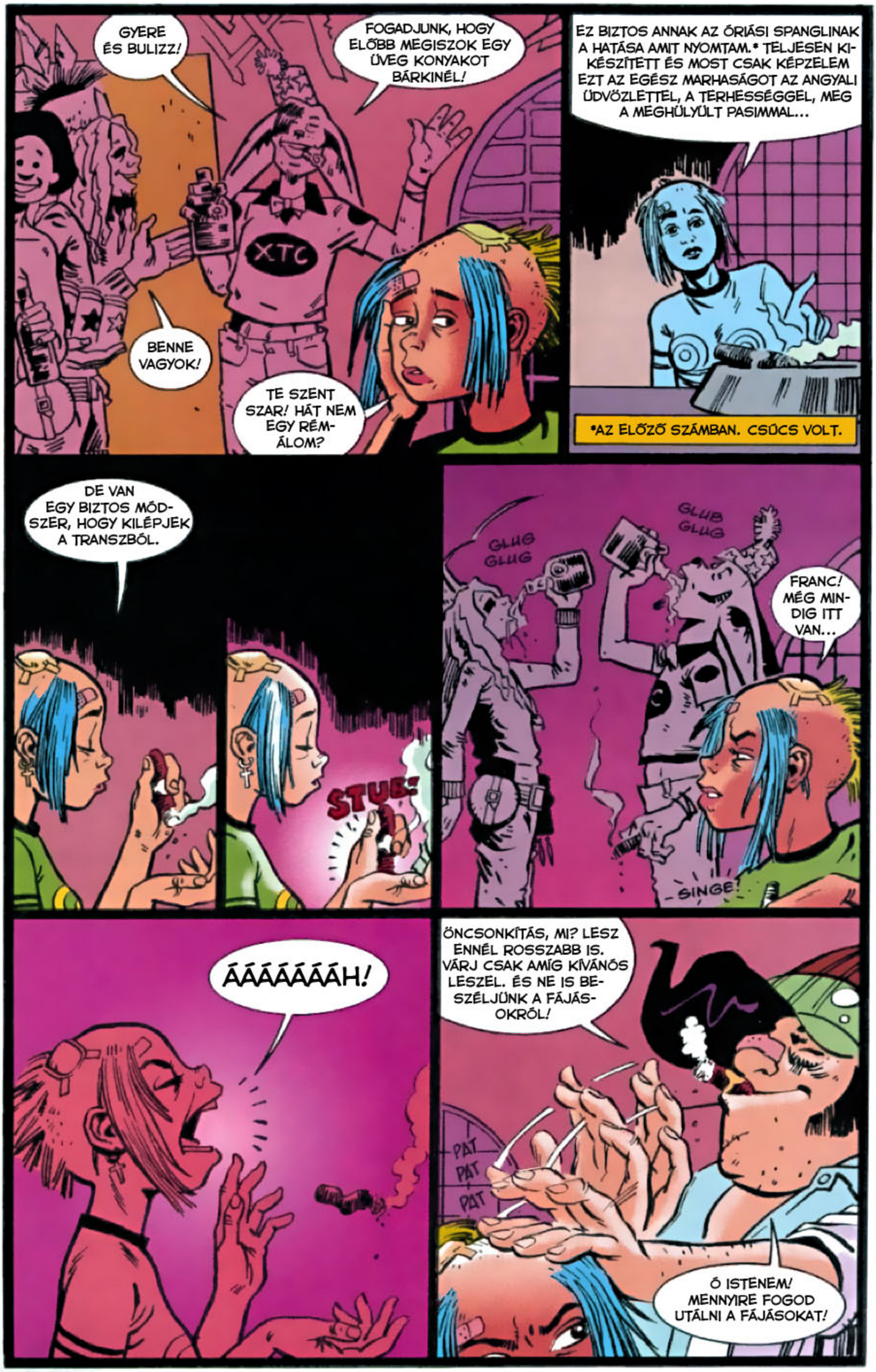
## APOKALIPSZIS!

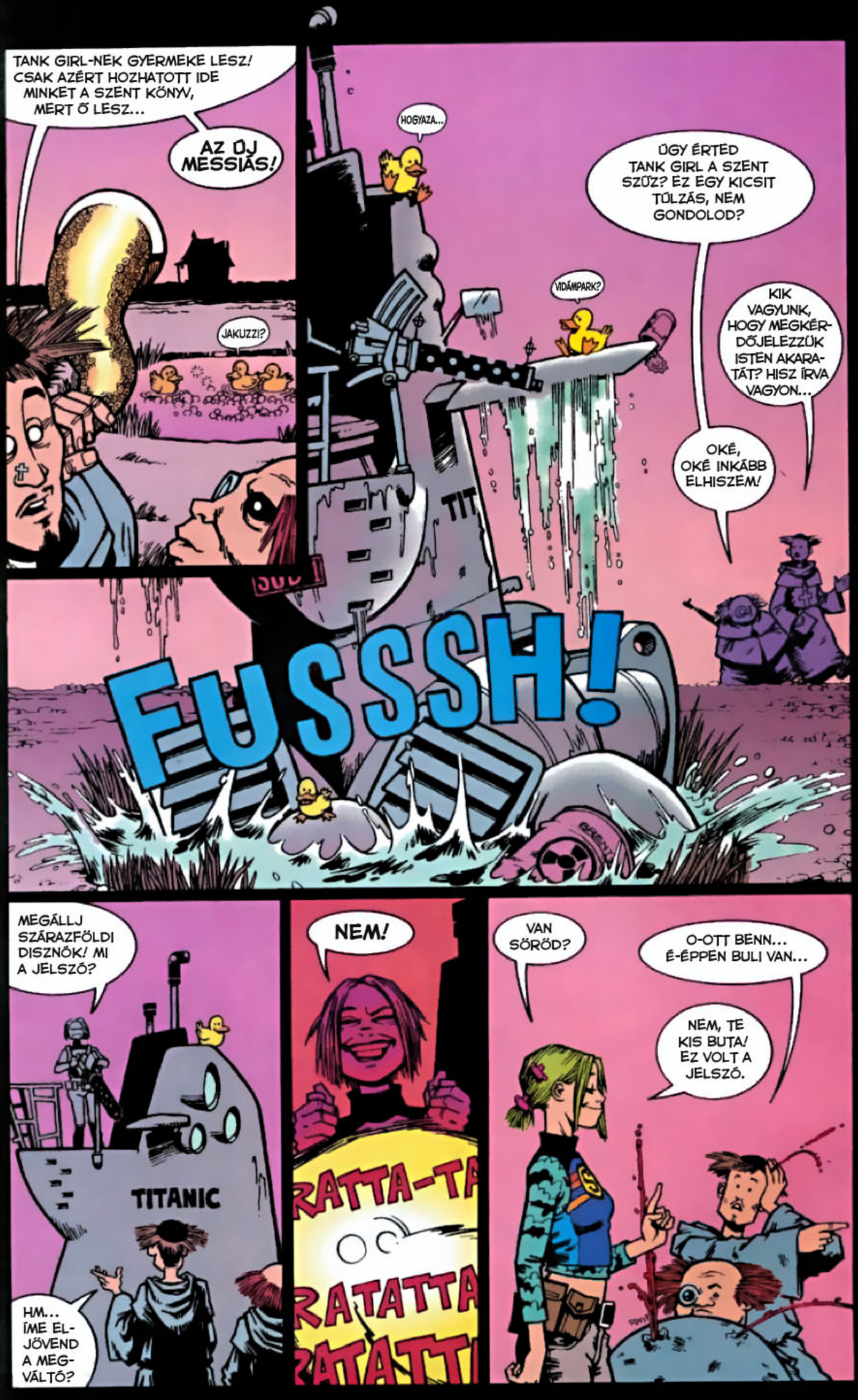
Grant • Pritchett • Gascoine • Bond

Időgép
Time Machine Comics

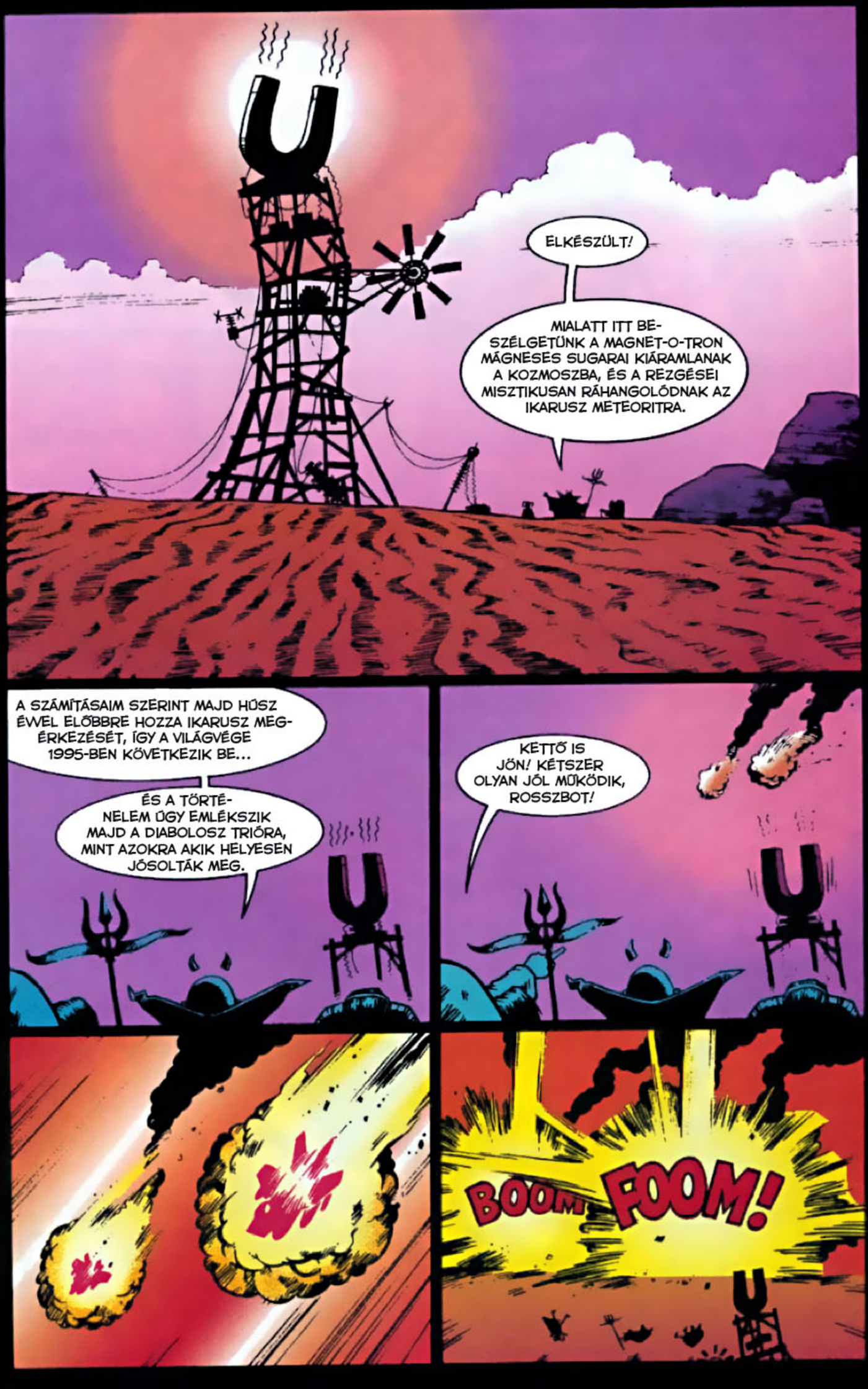
TANK GIRL: APOCALYPSE 2, November 1995. Published by DC Comics. Copyright © 1995 Deadline Publications Limited, Jamie Hewlett and Alan Martin. All Rights Reserved. Vertigo is a trade mark of DC Comics. The stories, characters and incidents featured in this publication are entirely fictional. DC Comics, 1700 Broadway , New York, NY 10019. A division of Warner Bros. - A Time Warner Entertainment Company. Printed in Canada. First Printing.

HOGY EZ MEKKORA BULI!
ALAN GRANT, ÍRÓ
ANDY PRITCHETT, RAJZOLÓ
PHILIP BOND ÉS
PHIL GASCOINE, KIHÚZÓ
STEVE WHITAKER, KIFESTŐ
FRANK WYNNE ÉS
ART YOUNG, SZERKESZTŐK
MAESEE, FORDÍTÓ - BEÍRÓ
XTC
APUKA LESZEK! HU-HU-HÚÚ!
EZT SÚLYOSAN MEG KELL ÜNNEPELNI TANK GIRL! TOLJ LE A TORKODON NÉHÁNY BIVALYERŐSET, ÉS NE FELEDD MOST MÁR KÉT SZEMÉLYRE KELL INNOD!
AZT HISZEM, ELLENKEZNEM KELL. AZ ALKOHOL NEM MEGFELELŐ EGY MEG NEM SZÜLETETT BABÁNAK.
SPROINC! SPROINC!
VEDD AZT IS FIGYELEMBE, HOGY AZ ANYJA A LEGKEMÉNYEBB CSAJ A VILÁGON, AZ APJA MEG EGY MUTÁNS KENGURU.
A KÖLYÖK VALÓSZÍNŰLEG MÁR MOST ALKOHOLISTA.


GYERE ÉS BULIZZ!
FOGADJUNK, HOGY ELŐBB MEGISZOK EGY ÜVEG KONYAKOT BÁRKINÉL!
XTC
BENNE VAGYOK!
TE SZENT SZAR! HÁT NEM EGY RÉMÁLOM?
EZ BIZTOS ANNAK AZ ÓRIÁSI SPANGLINAK A HATÁSA AMIT NYOMTAM.* TELJESEN KIKÉSZÍTETT ÉS MOST CSAK KÉPZELEM EZT AZ EGÉSZ MARHASÁGOT AZ ANGYALI ÜDVÖZLETTEL, A TERHESSÉGGEL, MEG A MEGHÚLYÜLT PASIMMAL...
*AZ ELŐZŐ SZÁMBAN. CSÚCS VOLT.
DE VAN EGY BIZTOS MÓDSZER, HOGY KILÉPJEK A TRANSZBÓL.
STUB!
GLUG GLUG
GLUB GLUG
FRANC! MÉG MINDIG ITT VAN...
SINGE!
ÁÁÁÁÁÁÁH!
ÖNCSONKÍTÁS, MI? LESZ ENNÉL ROSSZABB IS. VÁRJ CSAK AMÍG KÍVÁNÓS LESZEL. ÉS NE IS BESZÉLJÜNK A FÁJÁSOKRÓL!
PAT PAT PAT
Ó ISTENEM! MENNYIRE FOGOD UTÁLNI A FÁJÁSOKAT!


TANK GIRL-NEK GYERMEKE LESZ! CSAK AZÉRT HOZHATOTT IDE MINKET A SZENT KÖNYV, MERT Ő LESZ...
AZ ÚJ MESSIÁS!
JAKUZZI?
HOGYAZA...
ÚGY ÉRTED TANK GIRL A SZENT SZŰZ? EZ EGY KICSIT TÚLZÁS, NEM GONDOLOD?
VIDÁMPARK?
KIK VAGYUNK, HOGY MEGKÉRDŐJELEZZÜK ISTEN AKARATÁT? HISZ ÍRVA VAGYON...
OKÉ, OKÉ INKÁBB ELHISZEM!
FUSSSH!
MEGÁLLJ SZÁRAZFÖLDI DISZNÓK! MI A JELSZÓ?
TITANIC
HM... ÍME ELJÖVEND A MEGVÁLTÓ?
NEM!
VAN SÖRÖD?
O-OTT BENN... É-ÉPPEN BULI VAN...
NEM, TE KIS BUTA! EZ VOLT A JELSZÓ.

MÁSHOL, EGY MÁSIK MELEG HELYZETBEN...
TOLHATSZ CRACKET...
...VAGY NYALHATSZ BÉLYEGET. A DÖNTÉS A TIÉD!
MAGUK MEGŐRÜLTEK! 30.000 LÁB MAGASAN VAGYUNK, VADÁSZGÉPEKKEL A NYOMUNKBAN!
AKKOR A CRACK LESZ.
EZ AZ UTOLSÓ FIGYELMEZTETÉS FIÚK! VISSZAHOZZÁTOK A CONCORDE-OT A REPÜLŐTÉRRE SÉRTETLENÜL, VAGY SZÉTLŐVÜNK BENNETEKET A FENÉBE!
JET GIRL A SZORULT HELYZETBEN LÉVŐ TÉVÉSZTÁROK MEGMENTÉSÉRE!
BAKKA BAKKA BAKKA
BAKKA
EGYETEK FORRÓ ÓLMOT IMPERIALISTA KIRÁLYPÁRTI KUTYÁK!
BWAAAM!
FOOM!


ELKÉSZÜLT!
MIALATT ITT BESZÉLGETÜNK A MAGNET-O-TRON MÁGNESES SUGARAI KIÁRAMLANAK A KOZMOSZBA, ÉS A REZGÉSEI MISZTIKUSAN RÁHANGOLÓDNAK AZ IKARUSZ METEORITRA.
A SZÁMÍTÁSAIM SZERINT MAJD HÚSZ ÉVVEL ELŐBBRE HOZZA IKARUSZ MEGÉRKEZÉSÉT, ÍGY A VILÁGVÉGE 1995-BEN KÖVETKEZIK BE...
ÉS A TÖRTÉNELEM ÚGY EMLÉKSZIK MAJD A DIABOLOSZ TRIÓRA, MINT AZOKRA AKIK HELYESEN JÓSOLTÁK MEG.
KETTŐ IS JÖN! KÉTSZER OLYAN JÓL MŰKÖDIK, ROSSZBOT!
BOOM
FOOM!

ÍME NÉHÁNY MARHASÁG, AMIT AZ EMBEREK GONDOLNAK

AZ EGYIPTOMIAK AZT HISZIK, A SZFINX ALATT VAN EGY TITKOS KAMRA AMI ATLANTISZ ELVESZETT KÖNYVEIT TARTALMAZZA. A LEGENDA SZERINT EZT A VILÁGVÉGE ELŐTT FOGJÁK FELFEDEZNI...

AZ EGYÜTTÁLLÁS HÍVŐK AZT GONDOLJÁK, A FÖLD 26.000 ÉVENKÉNT BEJÁRJA KOZMIKUS PÁLYÁJÁT - AMI BOLYGÓSZINTŰ PUSZTÍTÁSSAL JÁR, AHOGY MAGASABB REZGÉSSZINTRE EMELKEDÜNK...

SONKÁS SZENDVICS

OTT TARTOM A CIGIMET...

AZ ÖSSZEESKÜVÉS ELMÉLETEK HÍVEI SZERINT AZ ILLUMINÁTUSOK TITKOS CSOPORTJA AZ EGÉSZ VILÁGOT EGY KORMÁNYZAT ALATT AKARJA EGYESÍTENI 2000-RE. AZ ŐSI SZIMBÓLUMUK MÁR MOST URALKODIK AZ EGYESÜLT ÁLLAMOKON.

TERRENCE MCKENA INTELLEKTUÁLIS ÖN-KÍSÉRLETEZŐ AZT HISZI AZ EMBERI IDŐSPIRÁL VÉGET ÉR 2014-BEN, ...TALÁN MAGÁVAL AZ EMBERISÉGGEL EGYÜTT.

EDGAR CAYCE, AMERIKA ALVÓ PRÓFÉTÁJA, AZ 1990-ES ÉVEK VÉGÉRE VILÁGSZERTE FÖLDRENGÉSEKET JÓSOLT. SZERINTE JAPÁNT ÉS KALIFORNIÁT EL FOGJA NYELNI AZ ÓCEÁN.

NOSTRADAMUS, A XVI. SZÁZADI FRANCIA MISZTIKUS TENGERNYI VÉRT ÉS VILÁGHÁBORÚT JÓSOLT UGYANERRE AZ ÉVRE.

PROFESSZOR STANLEY UNWIN...

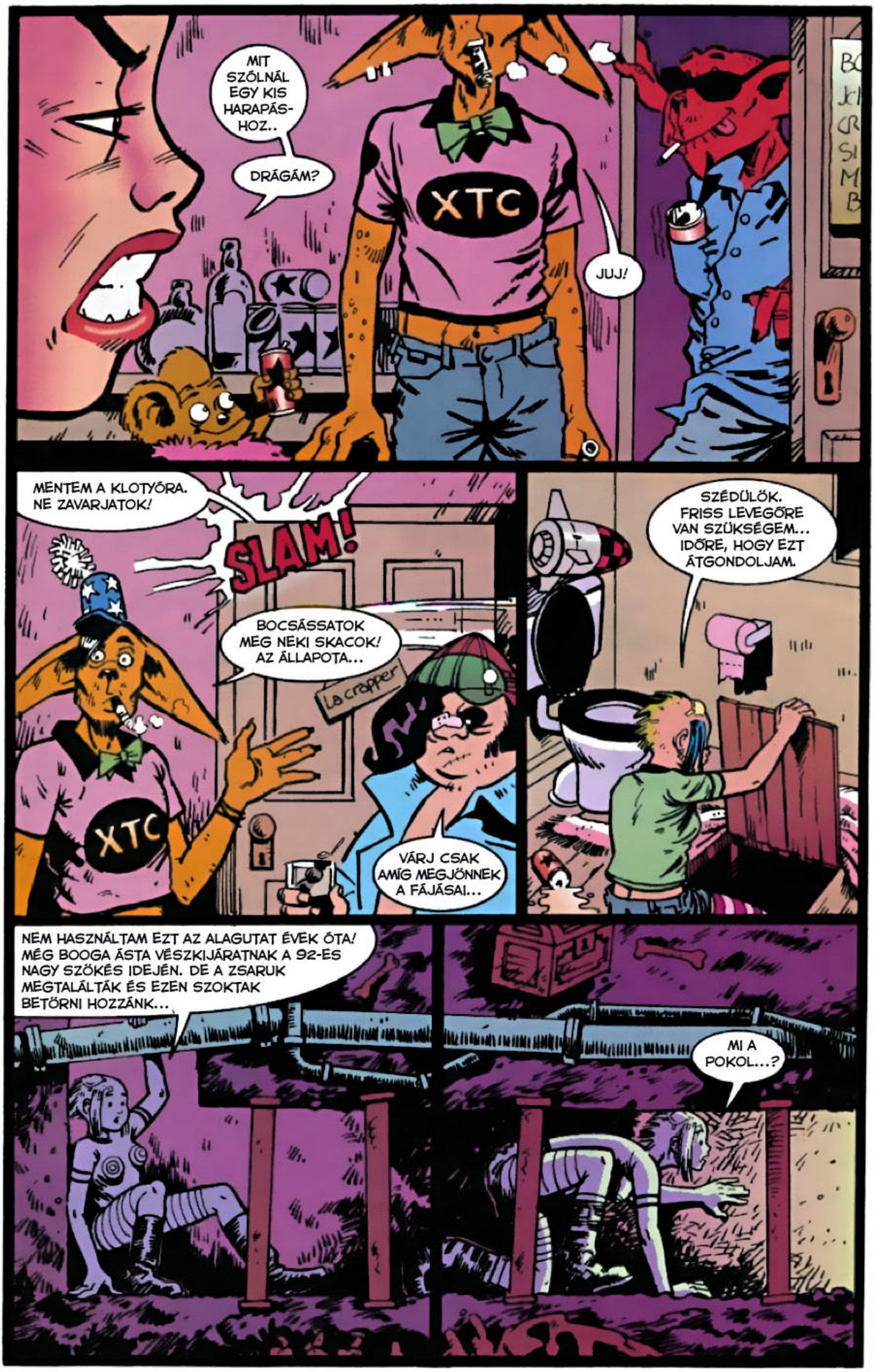
A HIPOTÉZIMÉZI FUNDAMENTUMA MEGTRANSZBIGYULÁLJA TEHÁT ÉRTENI KÉREM, UGYE AZ ÉN ATYALA-PATYALA IGEN VAGY NEM?

HÁT Ő MEG HOGY KERÜLT IDE?

FURA EGY BAGÁZS, MI?

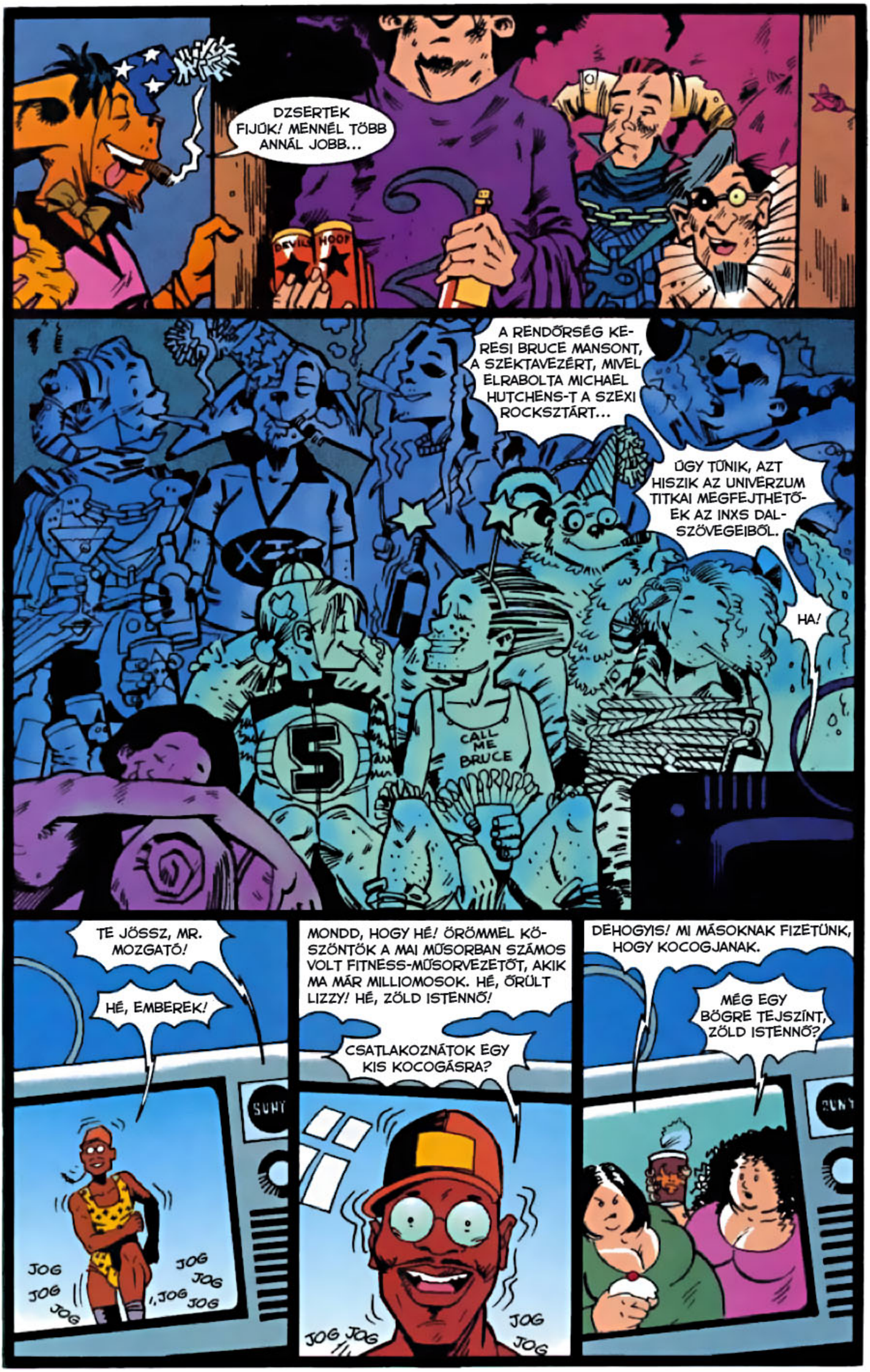
SAVANYÚ HAGYMA

HÉ SZŰZ MARI! BESZOPTAD MI? NEM HALLOTTÁL MÉG A KOTONRÓL?
FOGD BE A LEPCSES SZÁDAT, SUB GIRL!
TÉGED KIVÁLASZTOTTAK TANK GIRL!
JA, EZT MONDTA AZ A KŐCSÖG ANGYAL IS, BASSZA MEG.
LÁTTÁL EGY ANGYALT? HALLELUJA!
THUMPA THUMPA THUMPA
A TE GYERMEKED VÉGZETE AZ, HOGY KIVEZESSE AZ EMBERISÉGET A SÖTÉTBŐL. KÉRÜNK FOGADD EL AJÁNDÉKAINKAT!
EGY SZENDVICS, ÉS EGY PUSZTÍTÓ KULCSTARTÓ?
EZ CSAK JELKÉPES. A DRÁGÁBB AJÁNDÉKOKAT MAJD AKKOR HOZZUK, HA GAZDAGOK LESZÜNK.
NEKEM IS VAN EGY AJÁNDÉKOM NEKTEK, KRUMPLIFEJŰ BARMOK!
BOK!
KIFELÉ!
PUNT.
>> HUKK << EMLÉKEZZS ASZ ÁLLAPOTODRA DRÁGASSÁGOM! LEHET, HOGGY LE KÉNE FEKÜDNÖD KICSITT. ÚTYIS KANOZS VAGGYOK EGY PÖTTYETT...


MIT SZÓLNÁL EGY KIS HARAPÁS-HOZ..
DRÁGÁM?
XTC
JUJ!
MENTEM A KLOTYÓRA. NE ZAVARJATOK!
SLAM!
BOCSÁSSATOK MEG NEKI SKACOK! AZ ÁLLAPOTA...
La crapper
VÁRJ CSAK AMÍG MEGJÖNNEK A FÁJÁSAI...
SZÉDÜLÖK. FRISS LEVEGŐRE VAN SZÜKSÉGEM... IDŐRE, HOGY EZT ÁTGONDOLJAM.
NEM HASZNÁLTAM EZT AZ ALAGUTAT ÉVEK ÓTA! MÉG BOOGA ÁSTA VÉSZKIJÁRATNAK A 92-ES NAGY SZÖKÉS IDEJÉN. DE A ZSARUK MEGTALÁLTÁK ÉS EZEN SZOKTAK BETÖRNI HOZZÁNK...
MI A POKOL...?

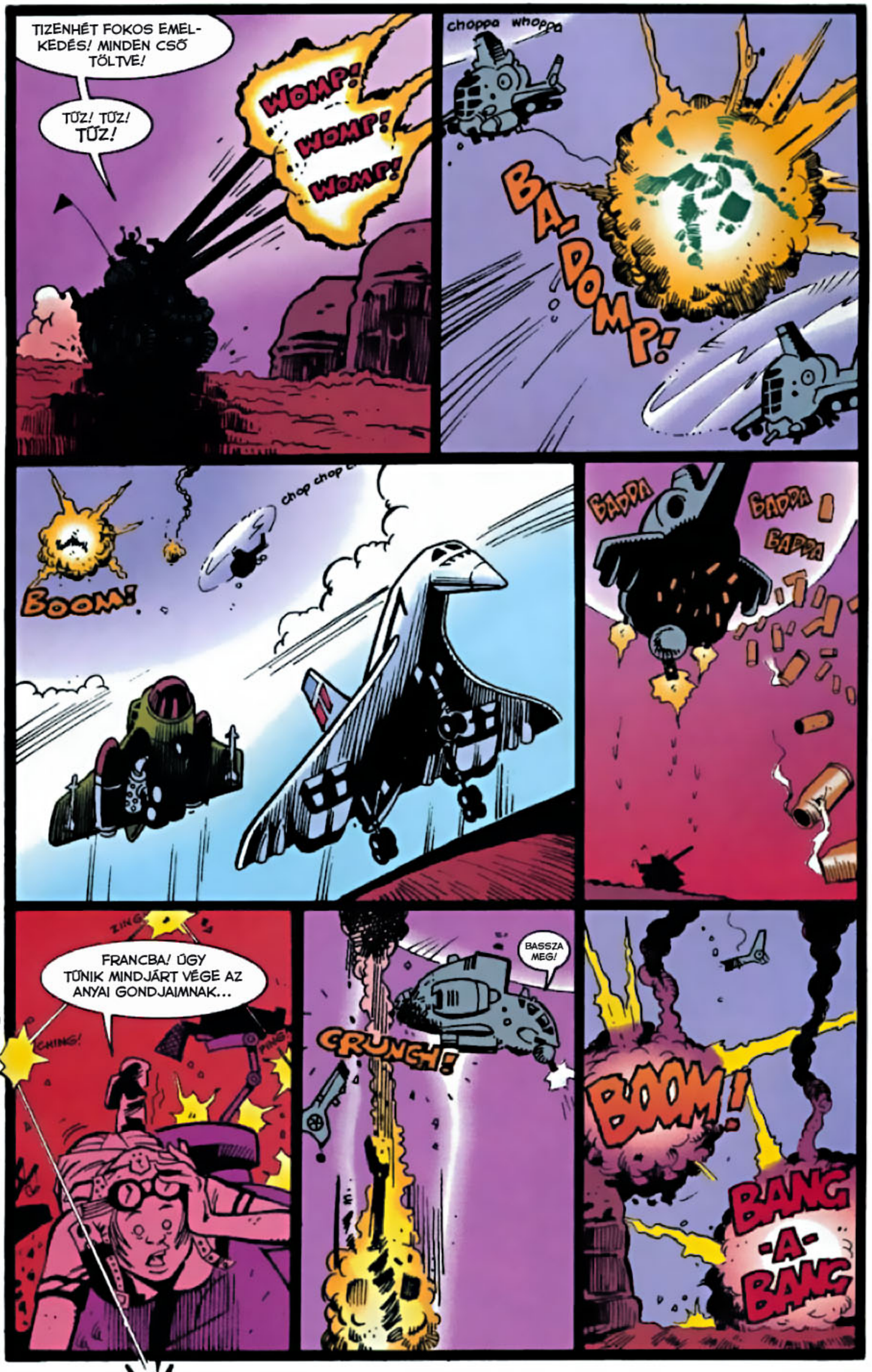
TI MEG KI A PICSA VAGYTOK?
MI VAGYUNK A TISZTÁTALAN BÉKASZELLEMEK, AKIK MAJD HÁBORÚKAT SZÍTANAK AZ IDŐK VÉGEZETÉN.
TÉLLEG? ÉS MI A FASZT CSINÁLTOK A VISKÓM ALATT, BREKI?
VÁRUNK.
A VÉGRE.
AMI KÖZEL VAN. FŐLEG AZOKNAK AKIK TUDNAK A KÜLDETÉSÜNKRŐL.
KAPJÁTOK EL! UGRÁLJÁTOK HALÁLRA!

A ROSSZ CSAJT FOGTAD KI A ROSSZ NAPON, VARANGY!
SQUITCH!
EZT UGRÁLD!
OH!
BOOM!
EXIT
ÉS EZT, MEG EZT, MEG EZT!
FAKAFAKAFAKA!
BRÉKK!
SQUELCH!
GYERÜNK! TÜNÉS INNEN KÉTÉLTŰ KÖCSÖGÖK!
ÉS NE DUGJÁTOK VISSZA A POFÁTOK!


DZSERTEK FIJÚK! MENNÉL TÖBB ANNÁL JOBB...
DEVIL HOOF
A RENDŐRSÉG KERESI BRUCE MANSONT, A SZEKTAVEZÉRT, MIVEL ELRABOLTA MICHAEL HUTCHENS-T A SZEXI ROCKSZTÁRT...
ÚGY TŰNIK, AZT HISZIK AZ UNIVERZUM TITKAI MEGFEJTHETŐEK AZ INXS DALSZÖVEGEIBŐL.
HA!
CALL ME BRUCE
TE JÖSSZ, MR. MOZGATÓ!
HÉ, EMBEREK!
SUHI
JOG JOG JOG JOG JOG JOG
MONDD, HOGY HÉ! ÖRÖMMEL KÖSZÖNTÖK A MAI MŰSORBAN SZÁMOS VOLT FITNESS-MŰSORVEZETŐT, AKIK MA MÁR MILLIOMOSOK. HÉ, ŐRÜLT LIZZY! HÉ, ZÖLD ISTENNŐ!
CSATLAKOZNÁTOK EGY KIS KOCOGÁSRA?
JOG JOG JOG JOG
DEHOGYIS! MI MÁSOKNAK FIZETÜNK, HOGY KOCOGJANAK.
MÉG EGY BÖGRE TEJSZÍNT, ZÖLD ISTENNŐ?
SUHI

HÉ!
MINDENKI MONDJA HÉ!
HÉ!
HÉ!
HÉ!
HÉ!
HÉ!
JOG!
JOG!
JOG!
JOG!
MENEKÜLÉS A SASFÉSZEKBŐL.
ÚRISTEN, DE BUGGYANT VAGYOK.
ENNYIRE AZÉRT NEM, HAVER!
POP!

KÉPZELD TANK, GYEREKEM LESZ.
MEGVÁLTOZIK AZ ÉLETEM. NEM CSINÁLHATOK MÁR VICCES DOLGOKAT. NINCS TÖBB IVÁS, DUGÁS MEG VEREKEDÉS... LEGALÁBBIS A SZÜLÉSIG.
KÖTELEZETTSÉGEIM LESZNEK...
BLUURGH!
JET GIRL HÍVJA TANK GIRL-T! VÉTEL KÉFEHAJÚ!
HELLÓ JETTY! KÉPZELD, TERHES VAGYOK!
BARÓ! AKKOR BULIZUNK.
FIGYUSZ! LEHOZOK EGY LOPOTT CONCORDE-OT, DE KÖVETNEK MINKET.
choppity chop chop
choppa choppa choppa chop suey
chop
KÉNE FEDEZET!
VETTEM MACA! NEM KELL BECSOKIZNI.


TIZENHÉT FOKOS EMELKEDÉS! MINDEN CSŐ TÖLTVE!
TŰZ! TŰZ! TŰZ!
WOMP! WOMP! WOMP!
choppa whoppa
BA-DOMP!
chop chop
BOOM!
BADDA BADDA BADDA
ZING
FRANCBA! ÚGY TŰNIK MINDJÁRT VÉGE AZ ANYAI GONDJAIMNAK...
CHING!
BASSZA MEG!
CRUNCH!
BOOM!
BANG -A- BANG

ÁLLJ, KI VAGY? BARÁT VAGY ELLENSÉG?
RENDBE' VAN KISMAMA! VELEM VANNAK.
ACE
EZ ITT ROBI ÉS JULI. MEGFÚJTAK EGY VAGON KÁBSZERT MEG LŐVÉT, AZTÁN ELPUCOLTAK. MINDEN ZSARU A VILÁGON ŐKET ÜLDÖZI.
A BULI MÁR ELKEZDŐDÖTT.
MAJD ÉN IS MEGYEK.
AZ ELSŐ KÓSTOLÓ AZ ERŐSZAKBÓL, MI?
ILLETVE A MÁSODIK, HISZ KIRÚGTAM AZOKAT A PAPOKAT IS.
HMM, MARHA KAJÁS VAGYOK. A DOKI VÉGÜLIS MONDTA, HOGY KÍVÁNÓS LESZEK NEMSOKÁRA...
KI VAGYOK ÉN, HOGY EGY PROFIVAL VITATKOZZAK?
CHOMP!

MI A PICSA..?
MINDEN RENDSZER LEÁLLT.
HE?
Fizz!
GÁZ!
PISSH!
>KÖHH< MOCSKOS PERVERZEK! MAJD MEGMUTATOM NEKTEK MIT CSINÁLOK AZOKKAL AKIK ELCSESZIK A TANKOMAT ÉS ELGÁZOSÍTANAK!
HEADS UP!
LESZAKÍTOM A FEJETEKET...
WOMP!
SNAP!

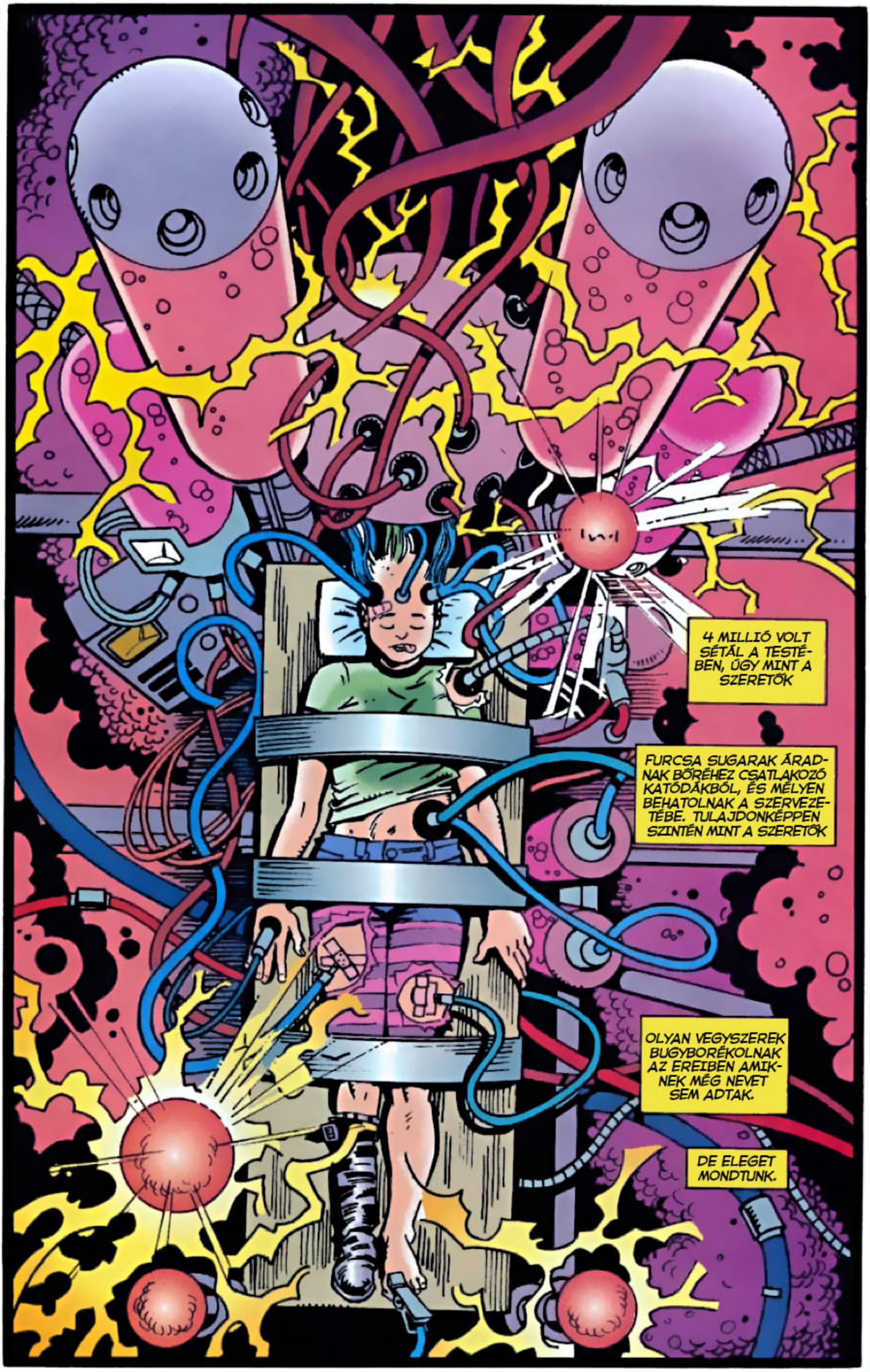
RÖGTÖN FEL IS ÁLDOZOM. BAÁL SZERETI A GYORSASÁGOT...
TEDD EL A PENGÉT!
NEM HALLOTTAD, HOGY AZT MONDTA, HOGY AZ ÚJ MESSIÁSSAL TERHES? SZERINTEM SZEREZZÜK MEG A GYEREKET ÉS ÁLDOZZUK FEL ŐT.
ANNAK AZTÁN TÉNYLEG ŐRÜLNI FOG BAÁL. ÉS MI IS KAPUNK EGY KIS MEGBECSÜLÉST, NEM CSAK AZOK AKIK HÁBORÚZNAK.
DE CSAK HÓNAPOK MÚLVA FOG SZÜLNI!
EZEN SEGÍTHETÜNK!
HELLO! NEM LÁTTÁTOK A KIS ZOMBÓMAT?
KÖSZ, DE AZT INKÁBB KIHAGYNÁNK.
MÁR ÍGY FELÖLTÖZVE IS ELÉG SZARUL NÉZEL KI!

KARATE TEKNŐS...
...SHAOLIN EGÉR ELLEN...
...ÉS ROGER AZ ORGYILKOS LÓ...
...TOVÁBBÁ MARTIN A VAD MORMOTA...
...MEG EGY CSOMÓ CSAJ NAGY CSÖCSÖKKEL!
PAM

AZS IDŐ FOLYÁSSA MINDHA EGGY KISSIT LELAZZSULT VÓNA... DE AZÉ' MONCSAK DOKI... TANK GIRL NEM ÓRÁKKAL EZSELŐTT MEND BE A BUDIBA?
BOG
ÉS AZ ÖSSZES SZEREPBEN AZ IDŐS PETER SELLERS. NEMSOKÁRA A MOZIKBAN!
MONDTA MÁR VALAKI, HOGY ÚGY BESZÉLSZ MINT SEAN CONNERY?
KÖLTŐI KÉRDÉS...
MINT A HÁZIORVOSOD AZT TANÁCSOLOM, HOGY TÖRD BE AZ AJTÓT!
PFFFFFF!
CRASH!
NINDZSITT! ETŰNT A FŐD SINÉRŐL!!

KORMÁNYZATI
BIO-LABOR
MEG VAGYTOK ŐRÜLVE? MIT CSINÁLTOK ITT? MEGMONDTAM, HOGY NE KERESSETEK MUNKA KÖZBEN!
VÉSZHELYZET VAN TESTVÉREM BAÁLBAN!
SSS! NE MONDD KI HANGOSAN! A KOLLÉGÁIM NEM TUDHATJÁK MEG, HOGY KÖZÉTEK TARTOZOM.
EZ NEM SZÁMÍT MÁR ELVTÁRS! A VÉG KÖZEL VAN.
HAMAROSAN AZ EGÉSZ VILÁG MEGISMERI BAÁL NEVÉT!
BLAM!
BLAM!
BLAM!
BLAM!
BLAM!
A LABOR EGY TITKOS SZEGLETÉBEN, EGY OLTÁR A GYŰLÖLETES BAÁLNAK...
VÉRT A VÉR-ISTENNEK!

ELHOZTUK NEKED TANK GIRL-T, AZ ÚJ MESSIÁS ANYJÁT!
NYOLC MILLIÁRDAN FOGNAK MEGHALNI, ÉS A LEHETSÉGES MEGVÁLTÓJUK VELÜK PUSZTUL!
SZÜKSÉGÜNK VAN A SZUPER-TITKOS GYORS-BIO-NÖVESZTŐDRE!
NEM LEHET! MÉG SOSEM PRÓBÁLTÁK KI EMBEREKEN!
NEM LEHET TUDNI, HOGY MI FOG TÖRTÉNNI VELE!
NEM ÉRDEKEL MI TÖRTÉNIK VELE, AMÍG MEGKAPJUK A GYEREKET!
BEKAPCS!


4 MILLIÓ VOLT SÉTÁL A TESTÉBEN, ÚGY MINT A SZERETŐK
FURCSA SUGARAK ÁRADNAK BŐRÉHEZ CSATLAKOZÓ KATÓDÁKBÓL, ÉS MÉLYEN BEHATOLNAK A SZERVEZETÉBE. TULAJDONKÉPPEN SZINTÉN MINT A SZERETŐK
OLYAN VEGYSZEREK BUGYBORÉKOLNAK AZ EREIBEN AMIKNEK MÉG NEVET SEM ADTAK.
DE ELEGET MONDTUNK.

...VAN VELEM FALLON CARRINGTON, AKIT IDEGENEK RABOLTAK EL...
FALLON, EZ SZÖRNYŰ ÉLMÉNY LEHETETT, UGYE?
NEM EGY CARRINGTONNEK. FELVITTEK A CSÉSZEALJUKBA, ÉS MIKÖZBEN BEUTAZTUK A KOZMOSZT, A HIHETETLEN TECHNOLÓGIÁJUKAT ARRA HASZNÁLTÁK, HOGY ÜZENETEKET SUGÁROZZANAK AZ AGYAMBA.
AZT MONDTÁK, A KÖZEL-KELETI HÁBORÚ AZ EMBERISÉG PUSZTULÁSÁNAK A KEZDETÉT FOGJA JELEZNI, ÉS KIRAKTAK A STÚDIÓ ELŐTT.
NOS, ETTŐL AZT HISZEM NEM KELL FÉLNÜNK. VALÓJÁBAN ÉPP MOST BÉKETÁRGYALÁSOK FOLYNAK OTT...
BRING! BRING!
MOST ÉRKEZETT: KITÖRT A HÁBORÚ A KÖZEL-KELETEN
...ÉS OROSZORSZÁGBAN, ÉS NÉMETORSZÁGBAN...
...ÉS KÍNA SEM TŰNIK BARÁTSÁGOSNAK.
FOLYT. KÖV:
IDE?
KOMOLYAN.
TANK GIRL A MARSRA MEGY!
SÜTÖK NEKI TORTÁT!